

07 septembre - 15 octobre 2017

Exposition  
**ARTS VISUELS**

# URBS SACRA

*Pawel Althamer (PL)*  
*Anna Baumgart (PL)*  
*Enrico Floriddia (IT)*  
*Eric Giraudet de Boudemange (FR)*  
*Laura Gozlan (FR)*  
*Nikita Kadan (UKR)*  
*Zhanna Kadyrova (UKR)*  
*Marwan Moujaes (LB)*  
*Artur Zmijewski (PL)*

**COMMISSARIAT**

Malgorzata Grygielewicz et Ann Stouvenel

**PARTENARIAT**

Exposition réalisée avec le soutien de :

- l'Institut Polonais à Paris.
- Galleria Continua, San Gimignano / Beijing / Les Moulins / Habana.

**M**  **d'Œ**  
Lieu pour l'imagination artistique  
et citoyenne

# SOMMAIRE

---

---

**COMMUNIQUÉ**

---

---

3-4

---

---

**SÉLECTION D'ŒUVRES**

---

---

5-13

---

---

**LISTE COMPLÈTE DES ŒUVRES**

---

---

14

---

---

**FOCUS SUR : REVOLUTIONNARY EXPERIMENTAL SPACE (R.E.P)**

---

---

15

---

---

**ÉVÉNEMENTS LIÉS**

---

---

16

---

---

**MAINS D'ŒUVRES**

---

---

17

---

---

**INFOS PRATIQUES**

---

---

18

# COMMUNIQUÉ



**Zhanna Kadyrova**, *Experiments* (détail), 2014, impression jet d'encre, acide  
 Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Les Moulins / Habana, Ph. Christian Vorhofer

## « URBS SACRA »

Au commencement, il y a une question : pourquoi certaines villes devraient-elles périr ? La synergie entre la ville et la vie nous interroge. La ville, que nous tenons pour la forme du cours universel des choses, objective nos pensées.

Oublions alors les murs de nos villes, leur place bien établie et ce qui sommeille dans leur usage. Il nous paraît nécessaire d'opérer à nouveau un mouvement vers le dehors, pour sortir, dans le jardin. La notion de frontière du jardin doit être pensée comme n'étant pas une ligne de séparation, mais un horizon mobile, une perspective changeante, la limite qui n'est pas l'endroit où s'arrête quelque chose. C'est au contraire, à partir de là, que quelque chose commence à être.

Ce qu'il y a dans l'idée de la « ville » c'est qu'elle sert à « neutraliser » et avec cela à « naturaliser » le produit de son activité, de ses opérations, de ses techniques. Elle est construite et détruite comme ce qui essentiellement lui préexisterait.

Au cours de cette exposition, nous tâcherons de répondre à ce questionnement à travers l'idée de destruction et de création. En étudiant les principes de développement et de rupture, nous approchons des notions connexes comme: la politique, la nature, la mémoire et l'oubli.

**07 SEPTEMBRE –  
15 OCTOBRE 2017**

### COMMISSARIAT

Malgorzata Grygielewicz et  
Ann Stouvenel

### VERNISSAGE

Jeu 7 septembre à partir de 18h30

### OUVERTURE

Entrée libre •  
Du jeudi au dimanche de 14h à 19h

### PARTENARIAT

Exposition réalisée avec le soutien de :  
 - l'Institut Polonais à Paris.  
 - Galleria Continua, San Gimignano / Beijing / Les Moulins / Habana.

### CONTACTS

- **Communication**  
Blandine Paploray  
communication@mainsdoeuvres.org
- **Arts visuels**  
Ann Stouvenel  
ann@mainsdoeuvres.org

L'urgence vitale des esthétiques contemporaines face à la ville et au jardin, qui se dégradent et périssent dans des espaces sociaux urbains, politiques et économiques, sera prise en compte.

Une célèbre citation : « *Cartago delenda est* »<sup>1</sup> démontre bien la fin de la ville et de la civilisation punique. Après des années de splendeur et de prospérité, rasée de la terre et rayée de la carte, elle laisse ses ruines s'estomper dans le temps. Son territoire est vite appelé « *sacer* » ce qui signifie sacré et maudit en latin. Nous tenterons de rapprocher le statut de *homo sacer*<sup>2</sup> de Giorgio Agamben de l'idée de « *urbs sacra* », ville sacrifiée et maudite à la fois. Nous nous demanderons quand la ville, lieu traditionnel de la politique, perd-elle sa raison d'être ? Si sa raison d'être n'existe plus, qu'est-ce qu'il en reste ? La réalité de « *urbs sacer* » marque la rupture totale entre la vie politique et la vie biologique. Sa « *vie nue* », proche du concept de *zoé* (la vie biologique en grec) soumet « *urbs sacer* » à l'état d'exception. Même si sa vie biologique ou plutôt son processus de destruction continue, elle n'a plus aucune importance politique. La tragédie commencera quand, après la destruction de la ville, il n'y aura plus aucune conscience pour hériter, questionner, méditer et se souvenir.

Les paramètres complexes constitutifs de la vie/ville contemporaine créent un nouveau type de rapport à la nature.

Les œuvres exposées retracent des expériences d'artistes venus de différents horizons et nous offrent un regard sur notre d'histoire. Dans cette enquête, en compagnie des artistes de Pologne, d'Ukraine, de France d'Italie et du Liban nous visiterons les différentes villes et différents jardins, ayant en mémoire de Majdan à Kiev, au site de Palmyre en Syrie et les emblèmes d'anéantissement d'aujourd'hui.

<sup>1</sup> *Cartago delenda est* littéralement Carthage est à détruire, citation latine, traditionnellement attribuée à Caton l'Ancien,

<sup>2</sup> *Homo sacer*, expression latine pour « *homme sacré* » est un statut issu du droit romain : il s'agit d'une personne qui est exclue, qui peut être tuée par n'importe qui, mais qui ne peut faire l'objet d'un sacrifice humain lors d'une cérémonie religieuse. Cette personne ne dispose plus d'aucun droit civique. Cf: le philosophe italien Giorgio Agamben et son livre *Homo Sacer : le pouvoir souverain et la vie nue*, Le Seuil, Paris, 1998.

# PAWEL ALTHAMER



*La vie des arbres, 2007*  
Photographies du workshop

## LA VIE DES ARBRES

Jeudi 22 juin 2017 dans la Réserve de Knyszyń, près de la Forêt de Waliły en Pologne avait lieu le vernissage de l'exposition « Vie des arbres ». Pour terminer l'année académique à l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie et la saison artistique du groupe Nowolipie, les étudiants et des membres du groupe accompagnés par l'artiste Pawel Althamer ont produit des sculptures en bois. Précisément, dans la Forêt de Radunin, près de la réserve de Chomontowszczyzna, les artistes ont mis en place leurs sculptures. Désormais, dans la forêt, commencera la seconde vie des arbres.

Liste des étudiants de l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie: Weronika Wysocka, Lena Emrich, Natan Kryszk, Józef Gałązka, Olga Skrzypek, Ewa Fabieński

Chemin à suivre, Białystok: Réserve forestière de Knyszyń: Forêt de Waliły: Forêt de Radunin, réserve de Chomontowszczyzna

## Biographie de Pawel Althamer

Pawel Althamer est né en 1967 à Varsovie en Pologne. Élève de Grzegorz Kowalski, Pawel Althamer apparaît au début des années 1990 comme une figure forte de l'art contemporain polonais. D'emblée, il inscrit son travail par rapport aux événements de sa propre vie, de son entourage ou de son environnement social. Pawel Althamer exprime sa réflexion à travers la performance et la sculpture. Il est porteur d'un véritable mysticisme et tente de relier corps et âme, individu et communauté.

L'artiste polonais a participé à de nombreuses expositions personnelles dans les grandes institutions : Zacheta National Gallery of Art à Varsovie, Centre Pompidou à Paris, la Fondazione Nicola Trussardi à Milan et Sécession de Vienne. Son travail a également été présenté dans des foires internationales d'art contemporain, dont la Biennale de Venise 2013, la Biennale de Gwangju 2010, la Biennale d'Istanbul 2005 et la Documenta de Kassel en 1997.

Extrait de la biographie disponible sur le site PinchukArtCenter



# ANNA BAUMGART



*Zdobywcy słońca (The Sun Conquerors)*

2012

Film

53 minutes

Publié avec un livre d'Andrzej Turowski *Parowóz dziejów (The Locomotive of History)*, Instytut Wydawniczy Książka i Prasa, Varsovie

## THE SUN CONQUERORS

L'enquête artistique, d'Anna Baumgart et Andrzej Turowski (historien de l'art), reconstitue l'histoire des œuvres réalisées par les artistes d'avant-garde russes.

Nous suivons le train de la propagande russe qui pour aider le parti communiste allemand à diffuser les idées révolutionnaires, est parti de Saint Petersburg pour traverser la Pologne sans jamais arriver à Berlin.

Finalement, les wagons transportant les œuvres des constructivistes et des suprématises, Malevitch en tête, ont explosé en plein milieu du chemin à Koluszki, près de Lodz. Cet événement marqua le début d'un mythe moderne du patrimoine artistique européen. C'est justement à Lodz dans les années 30 qu'est apparu le premier musée d'art moderne en Europe (Musée Sztuki). C'est également là que 50 ans après Joseph Beuys apporta une caisse remplie de posters d'une révolution à venir.

Dans les années 20, ces trains populaires ont aidé le parti communiste allemand à diffuser les idées révolutionnaires en Occident, qui symbolisaient la modernité et changeaient l'image de l'espace public. Les trains d'agitation comme les tableaux sillonnaient le territoire tout en contribuant à la persuasion politique. Dans ces wagons étaient également organisées des conférences, des expositions et des rencontres.

## Biographie d'Anna Baumgart

Anna Baumgart est née en 1966 à Wrocław en Pologne. En 1994, elle est diplômée de Sculpture à l'Académie des Beaux-Arts de Gdansk. La même année, elle présente sa première exposition personnelle et en 1995 elle reçoit le prix de la ville de Gdansk pour le meilleur espoir.

A travers la vidéo, la photographie, la sculpture ou la performance, elle met ses pratiques au service d'une réflexion sur la condition féminine, l'image de la femme, son histoire et son inscription au sein de la société occidentale.

Anna Baumgart est une artiste reconnue, elle expose en Pologne et dans le monde entier : The Brooklyn Museum of Art, New York; Kunst-Werke Institute for Contemporary Art, Berlin; Seam Museum, Israel ; Zacheta National Gallery of Art, Pologne. Elle participe également à des festivals de films et documentaires comme Videobrasil à Sao Paulo ; Videonale Bonn et The New Horizons en Allemagne. En 2011, elle reçoit le premier prix du LOOP Festival de Barcelone.

# ENRICO FLORIDDIA



*Façade*, 2017  
Marbre au sol, dimensions variables,  
Berlin, Iraq,  
2016 Vidéo hd. 10'22

## FACADE

Le projet *Archeological horizon* a commencé en 2014 à Berlin, à l'ancienne ambassade d'Irak en RDA, dans les ruines, l'artiste a trouvé des documents : *fao, die geschichte der befreiung (faw, l'histoire de la libération)*. Le marbre, qui est absent de la tradition architecturale en Mésopotamie, constituée principalement de briques, a été un matériau désiré par Saddam Husayn pour ses palais. Saddam se voyait comme le nouveau Nabuchodonosor II et a voulu reconstruire Babylone une troisième fois. Au sommet d'une colline artificielle, il a bâti un palais entièrement recouvert de marbre. Le plus connu se trouve à Bagdad et s'appelle *al-Faw Palace*. Faw est une péninsule proche de la frontière avec l'Irak, sa reconquête est considérée comme un tournant de la guerre Iran-Irak. Cette victoire est pour Saddam sa *Qādisiyyah*, la bataille qui a permis aux Arabes de battre les Persans en 636 av. J.-C.

*Facade* est une proposition d'une relecture des relations entre l'Irak et l'Occident en suivant l'historique des interventions dans les sites archéologiques mésopotamiens et ses implications stratégiques et culturelles. Enrico Floriddia considère le projet sera terminé s'il réussit à représenter l'opéra *Nabucco* dans les ruines de Babylone.

## Biographie d'Enrico Floriddia

Enrico Floriddia est né en 1984, en Sicile. Il étudie en Italie l'architecture, la littérature moderne et l'histoire de l'art à l'Università degli Studi di Catania.

En 2012, il est diplômé en Photographie à l'École Nationale Supérieure Louis-Lumière de Paris. Entre 2012 et 2016, il est technicien d'assistance pédagogique en Photographie à l'École Européenne Supérieure de l'Image (EESI) de Poitiers.

En 2014, Enrico Floriddia participe au projet de la bibliothèque nomade *Zines of the zone*, consacrée aux ouvrages indépendants relatifs à la photographie, dans tout le continent européen.

Il se considère à la fois comme un artiste, un chercheur, un photographe, un érudit, un éditeur et un archéologue. Mais par dessus-tout cela, il se sent comme un inconnu permanent.

# ERIC GIRAUDET DE BOUDEMANGE



*100 Erosions*, 2012  
Film,  
6 minutes

## 100 EROSIONS

« Une pierre jetée contre le bitume, une pierre jetée dans un paysage de briques, comme un réflexe paléolithique en zone industrielle. Ce processus d'érosion manuel est un sport sans compétition, une protestation solitaire sans revendication. Le geste est absolument vain, mais plus il se répète, endurent, obstiné, dans l'épuisement même du sens, plus il prend de l'ampleur poétique. C'est souvent par des moyens détournés qu'Eric Giraudet de Boudemange filme le paysage, dont le dévoilement n'a lieu que dans l'espace-temps dessiné par l'interaction de l'homme avec son environnement. »

Texte de Julie Portier

## Biographie de Eric Giraudet de Boudemange

Eric Giraudet de Boudemange est né en 1983 à Boulogne Billancourt, il vit entre Paris et Amsterdam. Les projets d'Eric Giraudet de Boudemange prennent naissance autour d'un travail de terrain, une expérience ethnographique qu'il amène ensuite à l'atelier. Ces dernières années, l'artiste axe ses recherches vers des jeux traditionnels et des pratiques cachées en France, Belgique et aux Pays-Bas les utilisant comme outils pour créer de nouveaux récits personnels et poétiques. Récemment, il a lancé des fléchettes médiévales avec des anciens mineurs dans le Nord-Pas de Calais, chassé le cerf à courre à cor et à cris, sauté à la perche au dessus des canaux et cherché les œufs du vanneau huppé aux Pays-Bas. Ses récits prennent des formes diverses, de la sculpture à la performance en passant par la vidéo. Il traite souvent d'histoire, de politique, de culture pop et populaire, de paysage, de biologie et de sexe avec une teinte d'humour anglais.



# LAURA GOZLAN



*Through the Silver Globe*, 2015,  
Installation vidéo, 11 mn en boucle  
Verre, cire stéarique, mousse  
polystyrène extrudé, miroir,  
aluminium, minéraux, dimensions  
variables.

Vue de l'exposition personnelle  
*Indeterminate Chemistry*, Galerie In  
Extenso, Clermont-Ferrand, 2015

## THROUGH THE SILVER GLOBE

« [...] La vidéo a été conçue par l'artiste en combinant des extraits de différentes sources : films de science-fiction soviétiques, gialli italiens, documentaires scientifiques et animaliers... Un film est récurrent dans l'enchaînement de séquences: Sur le Globe d'argent, du Polonais Andrzej Żuławski, tourné en 1976-1977 et sorti seulement en 1988. On y voit des humains ayant colonisé une planète inconnue, et vivant dans un environnement à la fois primitif et futuriste. Evitant de tomber dans une logique narrative qui viendrait contredire la nature fragmentaire de l'installation, Laura Gozlan a composé les images en fonction de la bande sonore créée au préalable, inversant ainsi le processus habituel selon lequel l'image précède et domine le son. La musique impose son rythme abstrait; hypnotique, elle nous tient en haleine tandis que nous cherchons en vain à reconstituer mentalement une linéarité. [...] »

Texte de Annabel Rioux

## Biographie de Laura Gozlan

Née en 1979, elle vit et travaille à Paris. Elle suit des études de scénographie à TAIK (Helsinki) et à l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris. En 2007, elle est diplômée du Fresnoy, Studio national des Arts Contemporains. De 2008 à 2010, Laura Gozlan produit deux films dans le cadre de résidences à la Casa de Velazquez, Madrid et à Hangar, Barcelone.

De 2007 à 2011, ses films sont projetés au Grand Palais, au Jeu de Paume, durant la Nuit Blanche 2009 à Paris, à la Cinémathèque française et en festivals : Premiers Plan d'Angers, Regensburger Kurzfilmwoche, Interfilm Berlin, Loop Barcelona.

De 2012 à 2015, ses pièces sont exposées à La Panacée, CCC de Montpellier, à Micro-onde - CAC de Vélizy-Villacoublay, à la Galerie In Extenso à Clermont - Ferrand, ainsi qu'à l'Atelier Rouart à Paris.

# NIKITA KADAN



*Limits of responsibility, 2014*  
Installation  
Vue de l'exposition de Campagne  
Première, Berlin, 2014

## LIMITS OF RESPONSABILITY

Limits of Responsibility est un ensemble de travaux axé sur la culture des légumes au milieu des événements tumultueux en Ukraine en 2014 ainsi que l'exploration des conditions de la représentation visuelle.

L'accent est mis sur les « Jardins Maidan », où l'artiste utilise l'aspect du renouvellement de la nature pour refléter le climat politique et social de son pays.

Une série de photographies de l'artiste est projetée sur le mur, elle présente comment les manifestants habitaient la Place de l'Indépendance à Kiev jusqu'à ce qu'ils aient été chassés à l'été 2014.

Parmi les restes de monuments, les décombres et les campements de tente improvisés, se trouve un petit jardin de chou, d'oignons et de laitue plantée par les manifestants sur le champs de bataille. Ce produit contribue à la subsistance des militants, et leur racine au sol.

Une installation, composé de panneaux d'affichage, flanqué d'un patch carré où sont plantés des laitues et des herbes. Il a été construit selon un manuel soviétique de 1979 sur l'affichage des réalisations agricoles. Les affichages sont intentionnellement laissés en blanc, détaché de toute propagande visuelle au contenu idéologique. Le travail expose les limites de notre implication que nous assumons en tant qu'observateurs et participants.

## Biographie de Nikita Kadan

Nikita Kadan est né en 1982 à Kiev, en Ukraine. En 2007, il est diplômé de l'Académie nationale des Beaux Arts de Kiev où il étudie la peinture monumentale avec le professeur Mykola Storozhenko.

Nikita Kadan est également membre d'un collectif d'artiste: Revolutionary Experimental Space (REP) et membre fondateur de Hudrada, un collectif d'artiste et de curateur. Son travail rassemble souvent des collaborations interdisciplinaires en compagnie d'architectes, d'activistes des droits de l'Homme et des sociologues.

L'artiste ukrainien expose dans toute l'Europe: Kunsthaus Zurich; Musée d'art contemporain d'Anvers (Belgique), Musée d'Art Contemporain au Castello di Rivoli à Turin (Italie); Palais Royal de Milan (Italie); Château Ujazdowski Centre d'Art Contemporain Warszawa (Pologne). Il a également participé à la 14ème Biennale d'Istanbul et à la 56ème Biennale de Venise pour le Pavillon Ukrainien.

# ZHANNA KADYROVA



*Experiments* (détail), 2014,  
Impression jet d'encre, acide  
Courtesy GALLERIA CONTINUA,  
San Gimignano / Beijing / Les  
Moulins / Habana  
Ph. Christian Vorhofer

## EXPERIMENTS SERIES

Dans cette série de photographies, Zhanna Kadyrova nous présente des vues panoramiques de la ville de Kiev, qu'elle a traitée avec de l'acide. L'effet visuel semble correspondre à de vagues blanches de fumée provenant de bombardement, lors de la guerre de frontière ukrainienne-russe.

L'un des aspects le plus important dans le travail de Zhanna Kadyrova est l'expérimentation des formes, des matériaux, des supports et des significations.

*Experiments* est intrinsèquement liée au contexte politique en Ukraine. L'artiste attire l'attention du spectateur mais n'essaye pas de donner une position claire, le spectateur peut ainsi se faire sa propre interprétation. Pour Zhanna Kadyrova, il ne s'agit pas d'être politiquement impliqué ou non, ces changements politiques ne sont qu'une grande partie de sa vie : ils ne peuvent être exclus, ils sont vécus et partagés.

## Biographie de Zhanna Kadyrova

Zhanna Kadyrova est née en 1981 à Brovary dans la région de Kiev en Ukraine, où elle vit et travaille actuellement. Elle est diplômée de l'École d'Art de l'État de Taras Shevchenko et a remporté de nombreux prix d'art contemporain comme le Prix Kazimir Malevich Artist, le Prix d'Art Moderne Sergey Kuryokhin, le Grand Prix du projet de sculpture de Kiev ainsi que le prix spécial Pinchuk Art Center. Ses œuvres ont largement été exposées dans le monde entier, plus récemment à la 55ème Biennale de Venise, à la Biennale de Moscou et au Palais de Tokyo à Paris. Socialement et politiquement engagée, elle est également membre du collectif R.E.P (Revolutionary Experimental Space). Zhanna Kadyrova est considérée comme l'une des personnalités les plus influentes du processus d'art contemporain de la Russie et de l'Ukraine.

Extrait de la biographie disponible sur le site [PinchukArtCenter](http://PinchukArtCenter.com)



# MARWAN MOUJAES



*Breathe*, 2016,  
Installation  
ventilateur, tract militaire,  
dimensions variables

## BREATHE

Le souffle du ventilateur fixe au mur un tract militaire lancé par l'aviation de l'armée de l'air. Il s'agit d'une reproduction d'un tract retrouvé à Beyrouth durant la guerre qui opposa le Liban à Israël du 12 juillet au 14 août 2006. Le souffle devient ici le moyen d'exposition de la parole et la condition de sa pérennité.

*Breathe* fait parti d'un ensemble de pièces qui mettent en tension les fragilités du langage dans des contextes politiques tendus. En dissociant les mots de leurs fonctions initiale et en immobilisant la parole entre le ciel et la terre, *Breathe* laisse suspendue la menace et, avec elle, la profanation de la cité. Le message est soulevé de la terre au lieu de tomber par terre. La dialectique de celui qui communique pour tuer avec celui qui souffle et qui souffre. Qui n'a que l'air pour se défendre.

## Biographie of Marwan Moujaes

Né en 1989 à Beyrouth au Liban, il vit et travaille à Valenciennes (Nord-Pas-de-Calais, France). Marwan Moujaes est diplômé de l'ESAD - Ecole supérieure d'Art et du Design de Valenciennes.

En revisitant l'histoire des conflits du Moyen-Orient, Marwan Moujaes parasite le monde de l'art avec des images de période de crise. Il cherche des méthodes de représentation de l'irreprésentable et revient au tragique comme alternative aux figures de divertissement.

En inventant des lieux de tensions sur la surface du réel, Marwan Moujaes pose des questions sur la violence, le sacrifice, le deuil et la culpabilité.

En 2016, il participe au 61ème salon de Montrouge et expose une œuvre lourde de sens qui marqua les esprits des visiteurs et des critiques: « 40 jours de deuil », présente des éruptions solaires pendant 40 jours, la durée du deuil des enfants tués en Syrie.



# ARTUR ZMIJEWSKI



*Ogród botaniczny / Zoo, (Jardin botanique, ZOO), 1997, Video format DVD, Master S- VHS, 4'20"*

## JARDIN BOTANIQUE / ZOO

L'artiste confronte des enregistrements d'animaux dans le zoo et des enfants handicapés. Artur Zmijewski interroge les limites corporelles, handicap et la relation intime de celui qui est en manque, en montrant leur isolement du reste de la société. Nos regards voyeuristes pointent la capacité de tolérance. Ce film datant de 1997 débute une longue série d'œuvres, où le problème du handicap émerge dans l'oeuvre d'Artur Zmijewski.

## Biographie de Artur Zmijewski

Né en 1966 à Varsovie, en Pologne. Artur Zmijewski s'est tout d'abord formé à la sculpture à l'Academy of Fine Arts de Varsovie au début des années 90, il abandonne ce médium après ses études au profit de la photographie et surtout de la vidéo, plus aptes selon lui à rendre compte de la complexité du monde. La vidéo lui permettrait de mettre en place des situations réelles, des déplacements et échanges opérés, dans une optique documentariste assez brute, même s'ils s'effectuent dans le cadre d'une image fabriquée. Son travail fait référence aux individus et aux traumatismes sociaux. Ces œuvres traduisent une obsession pour le corps, cette préoccupation semble commune à nombre d'artistes polonais des années 90, comme Katarzyna Kozyra ou Pawel Althamer, passés par l'atelier de Grzegorz Kowalski, qui les a familiarisés à la théorie de « la forme ouverte » théorisée par l'architecte Oskar Hansen en 1959, visant à encourager la communication et la collaboration avec d'autres participants, d'autres compétences ou instances sociales. Radicales et sans compromis, les œuvres d'Artur Zmijewski dérangent autant qu'elles fascinent dans leur manière d'outrepasser les conventions légales, morales et éthiques. En 2005, lors de la 51ème Biennale de Venise il représente le Pavillon de la Pologne et participe à la Documenta 14 de Kassel et Athènes, 2017.

---

---

# LISTE COMPLÈTE DES ŒUVRES

**PAWEL ALTHAMER**

- Œuvre en cours de production, 2017

**ANNA BAUMGART**

- *The Sun conquerors*, 2014, film

**ENRICO FLORIDDIA**

- *Façade*, 2017, installation

**ERIC GIRAUDET DE BOUDEMANGE**

- *100 Erosion*, 2012, film, 6 minutes

**LAURA GOZLAN**

- *Through the Silver Globe*, 2015, Installation video , 11 minutes

**NIKITA KADAN**

- *Limits of responsibility*, 2014, installation

**ZHANNA KADYROVA**

- *Experiments*, 2014, photographies

**MARWAN MOUAJES**

- *Breathe*, 2016, installation

**ARTUR ZMIJEWSKI**

- *Ogród botaniczny / Zoo, (Jardin botanique, ZOO)*, 1997, film, 4m20

# FOCUS SUR : REVOLUTIONNARY EXPERIMENTAL SPACE (R.E.P)



*Photographie des membres du R.E.P*

Les membres du groupe:

Nikita Kadan

Zhanna Kadyrova

Volodymyr Kuznetsov

Ksenia Hnylytska

Lada Nakonechna

Lesia Khomenko

Site web:

<http://bit.ly/2tQwP9m>

## R.E.P

Le R.E.P est un collectif d'artistes créé à la fin de l'année 2004 lors de la Révolution Orange en Ukraine. Depuis 2006, le groupe R.E.P est composé de six membres : Nikita Kadan, Zhanna Kadyrova, Volodymyr Kuznetsov, Ksenia Hnylytska, Lada Nakonechna et Lesia Khomenko.

Leur travail a commencé par une série d'actions unies sous le nom « Intervention », en réaction contre l'espace public politisé de l'Ukraine « post-orange ».

R.E.P. choisit l'espace public comme domaine de ses expérimentations artistiques. Ce groupe d'artistes aborde un certain nombre de problèmes relatifs à l'état actuel de la société ukrainienne. Les sujets concernent :

- la migration de la main d'œuvre,
- l'état des institutions culturelles post-soviétiques,
- les images mythiques partagées de la prospérité,
- l'héritage soviétique,
- l'occidentalisation,
- la demande populaire pour un certain type d'art,
- la responsabilité individuelle de l'artiste.

### Expositions collectives

**2013** The Future Generation Art Prize à Venice 2013 (55ème Biennale de Venice), Future Generation Art Prize

**2012** The Exhibition of 21 shortlisted artists for the Future Generation Art Prize 2012 au PinchukArtCentre, Future Generation Art Prize, Kiev.

**2009** Biennale de Prague

# ÉVÉNEMENTS LIÉS

## SEPTEMBRE

J 7

\*Vernissage / À partir de 18h30

S 30

\* Nocturne de l'exposition jusqu'à 20h30

**Ailleurs à Mains d'Œuvres : Théâtre « Violence conjuguées », Cie Alaska**

Le parcours d'un homme, qui, confronté à ses réactions vis à vis de la violence dans son quotidien, enquête sur son enfance. Ces coups dont il n'a pas de souvenirs, ce père qui ne l'est plus. Mais les récits de ses proches sont troués, et parfois même contradictoires. La quête de vérité devient une quête de réconciliation.

## OCTOBRE

M 11

\* Nocturne de l'exposition jusqu'à 20h30

**Ailleurs à Mains d'Œuvres : Théâtre « Fragments #5 » - Mains d'Œuvres - Cie LTDH - Cie You'll Never Walk Alone**

Fondé et co-organisé par La Loge et Mains d'Œuvres, le festival FRAGMENT(S) crée une dynamique de circulation des publics et des projets artistiques, du théâtre à la danse, en passant par les arts plastiques et sonores. Douze compagnies dévoileront une étape de travail dans des lieux engagés auprès de la jeune création et qui ont souhaité mobiliser leurs forces et leurs réseaux.

V 13

\* Nocturne de l'exposition jusqu'à 20h30

**Ailleurs à Mains d'Œuvres : Conférence Bernard Stiegler**

Conférence sur le travail dans le cadre du spectacle To Burn or Not ? Bernard Stiegler, est un philosophe français qui axe sa réflexion sur les enjeux des mutations actuelles — sociales, politiques, économiques, psychologiques — portées par le développement technologique et notamment les technologies numériques.

\* Nocturne de l'exposition jusqu'à 20h30

**Ailleurs à Mains d'Œuvres : Théâtre « Fragments #5 » - Mains d'Œuvres & La Loge**

Pour sa cinquième édition, FRAGMENT(S) revient du 6 au 21 octobre 2017 et devient national ! En effet, les « fragments » seront à découvrir au Jeune Théâtre National, à Mains d'Œuvres, au CENTQUATRE-PARIS, à La Loge, au Carreau du Temple, au Grand Parquet (sous l'égide du Théâtre Paris-Villette) ET, pour la première fois, au Théâtre SORANO, à Toulouse !



# MAINS D'ŒUVRES



© Vinciane Verguethen

© vinciane verquethe

Mains d'Œuvres est un lieu de création et de diffusion, de recherche et d'expérimentation, destiné à accueillir des artistes de toutes disciplines. Fondée en 1998 par Christophe Pasquet (Usines Éphémères), Fazette Bordage (Confort Moderne) et Valérie Peugeot, l'association est née de l'envie de transmettre à tous la capacité d'imaginer et de ressentir.

Installée dans l'ancien centre social et sportif des usines Valéo, un bâtiment de 4000 m<sup>2</sup>, Mains d'Œuvres est un projet indépendant qui veut induire d'autres possibles dans l'accompagnement des pratiques artistiques tout en étant en recherche permanente de croisements sensibles reliant l'art et la société. Mains d'Œuvres soutient l'art contemporain par l'intermédiaire d'un programme de résidences d'artistes émergents et d'une programmation d'expositions et d'événements. En plaçant les artistes au cœur des projets, Mains d'Œuvres impulse une dynamique

entre l'atelier et l'espace d'exposition, mais aussi entre les disciplines et les territoires. Trois expositions par an dont une monographie d'artiste résident permettent de découvrir des œuvres produites dans le lieu mises en perspective avec des œuvres d'artistes reconnus. Les expositions sont également des espaces de réflexion activés par la parole dans le cadre des événements (conférences, visites, rencontres) ou quotidiennement lors de l'accueil des visiteurs.

Mains d'Œuvres est une association loi 1901, reconnue d'intérêt général, dirigée par Juliette Bompont. Mains d'Œuvres est soutenue par la ville, le Conseil général de la Seine-Saint-Denis, le Conseil régional d'Ile-de-France, la DRAC Ile-de-France / Ministère de la Culture et de la Communication, la Mairie de Paris, la Direction départementale de la jeunesse et des sports de la Seine-Saint-Denis, Fondation BNP Paribas, Fondation France-Active, la NEF.

# INFOS PRATIQUES

## CONTACT PRESSE & DEMANDE DE VISUELS

### • Communication

Blandine Paploray

T. 01 40 11 11 51

communication@mainsdoeuvres.org

### • Arts visuels

Ann Stouvenel

ann@mainsdoeuvres.org

## JOURS & HORAIRES D'OUVERTURE

L'exposition est ouverte du jeudi au dimanche de 14h à 19h.

L'accès aux expositions est libre et gratuit.

D'autres événements seront organisés tout au long de l'exposition.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site internet de Mains d'Œuvres [www.mainsdoeuvres.org](http://www.mainsdoeuvres.org)

## VISITE DES EXPOSITIONS

Des visites gratuites sur rendez-vous sont organisées pour les groupes (associations, scolaires, centres de loisirs, etc.)

### • Contact

heloise@mainsdoeuvres.org

## ACCÈS

Mains d'Œuvres

1, rue Charles Garnier

93400 Saint-Ouen / T. 01 40 11 25 25

[www.mainsdoeuvres.org](http://www.mainsdoeuvres.org)

Métro Garibaldi (ligne 13)

ou Porte de Clignancourt (ligne 4)

Bus 85 arrêt Paul Bert

## REMERCIEMENTS

Pour leur précieux soutien :

GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Les Moulins / Habana

Galerie Campagne Première, Berlin

Filip Rutkowski FGS FUNDACJA GALERII FOKSAL,

Monika Szewczyk - Arsenal Gallery, Bialystok (Pologne),

Equipe d'Izolyatsia - Kiev (Ukraine),

Equipe de BPS22 Musée d'Art de la Province du Hainaut - Charleroi (Belgique),

Mathylda Taszycka - Institut Polonais à Paris,

Rahma Khazam

Monika Murawska

Lucie Gottlieb, Héloïse de Crozet, Fanny Borrot, Marta

Deskur, Alexandre Périgot.



L'exposition est soutenue par le Conseil départemental de Seine-Saint-Denis et le Fonds Social Européen.



Pour « l'Initiative pour l'Emploi des Jeunes »



Montage de l'exposition: Beatriz Kayzel, Vincent Tronel et Julien Poussardin

Ce dossier de presse est réalisé d'après une maquette conçue par le studio Kiösk.